



## Demande de soutien financier **urgent**

*Le générique masculin est utilisé sans discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.*

Date de dépôt : janvier 2020

### **Titre du projet**

Urgence: renforcement des fondations d'un bâtiment de Lar Esperança, achat d'un terrain annexe pour déplacer l'emplacement du futur puit d'eau potable et sécurisation des zones par des murs et clôtures d'enceinte / Aide à l'enfance en zone précarisée à proximité d'une ancienne décharge publique « Lixão de Muribeca » dans la région de Recife.

### **Organisme requérant**

*Association suisse Helina Brasil*

Le but de l'association est de soutenir des projets de développement locaux au Brésil, dans les actions suivantes :

- 🌀 Encourager la création de projets visant les domaines de la santé et de l'éducation.
- 🌀 Permettre à des structures éducatives et communautaires existantes de pérenniser et développer leurs actions.
- 🌀 Soutenir des projets destinés à améliorer les conditions de la famille.

## Organisme soutenu

*Association brésilienne Lar Esperança*

Les buts et missions de cette association qui existe depuis 2003 sont :

- ☉ Offrir un lieu sécurisant aux enfants délaissés des communautés locales.
- ☉ Protéger les enfants, sans distinction de sexe, de religion, d'origine, en leur offrant un soutien social, juridique, résidentiel et spirituel.
- ☉ Promouvoir l'esprit communautaire et coopératif entre les individus, les associations, les entités et les communautés locales en développant des projets communautaires.
- ☉ Développer des activités liées à l'éducation culturelle et à la citoyenneté.
- ☉ Stimuler l'émergence de groupes volontaires dans le but de renforcer l'éducation populaire, notamment, d'encourager les communautés locales à utiliser des services publics comme les écoles, les crèches, les postes de santé et de prévenir sur les questions d'hygiène, de santé et de nutrition.
- ☉ Promouvoir des activités formatrices dans le domaine de la petite enfance pour les associés et les membres des communautés locales.
- ☉ Contribuer à la revitalisation des manifestations culturelles existantes afin de sauvegarder la mémoire culturelle.

## Personnes de contact

En Suisse (Helina Brésil) :

**Alexandre Dumoulin (référent)**

6, ch. du Creux CH-1233 Bernex

Tél. : +41 76 693 56 19

E-mail : [alex@helinabresil.ch](mailto:alex@helinabresil.ch)

Site internet : <http://www.helinabresil.ch>

Au Brésil (Clube de Mães e Creche Lar Esperança) :

**Maria Cristina Rodrigues do Nascimento (responsable)**

R. Praia de Iracema n°20 - Vila dos Palmares

Jaboatão dos Guararapes/PE, CEP: 54.350-000, Brasil

Tél. ++55 81 3476 4344

E-mail : [crechelaresperanca@hotmail.com](mailto:crechelaresperanca@hotmail.com)



## **Pays de réalisation du projet**

Brésil

### **Localisation (région, ville, etc.)**

Pernambuco, Jaboatão dos Guararapes, Muribeca, Vila dos Palmares,

### **Activités de Lar Esperança**

- ② Un travail de soutien, d'éducation et d'accompagnement des enfants issus des communautés défavorisées de Vila dos Palmares et Muribeca qui est proposé par Lar Esperança, consiste à :
  - Donner de l'affection et de l'amour à des enfants qui n'en ont pas toujours.
  - Fournir 2 repas et 2 collations par jour et une hygiène pour contribuer à la bonne santé des enfants.
  - Garantir des règles et un cadre de vie sécurisant, tout en prônant un climat d'accueil non-violent, pour les rendre moins vulnérables à la délinquance.
  - Eveiller les enfants en leur proposant des occupations et des loisirs adaptés à leur développement moteur, cognitif, sensoriel et réflexif.
- ② *Un accompagnement* des familles qui permet aux parents de :
  - Développer les compétences des mères et des pères grâce à un soutien quotidien via une communication non-violente, respectueuse et bienveillante autour de l'éducation des enfants.
  - Fréquenter des espaces de parole mensuels afin d'aborder avec d'autres parents et professionnels les problématiques rencontrées autour de l'enfance et de l'éducation en général.
  - Accéder à un programme alimentaire autour de l'allaitement pour éviter la malnutrition des enfants en bas âge.
- ② *La valorisation* des volontaires issus de la communauté :
  - en les encourageant à terminer leur cursus scolaire de base même une fois adulte.
  - en leur offrant des formations pratiques et théoriques, des suivis et du soutien.
  - en leur proposant régulièrement des temps de travail en commun, afin de leur permettre de travailler la dynamique d'équipe, discuter des situations, d'organiser et, à planifier les activités de l'association.
  - en les considérant comme acteurs à part entière de l'association. Effectivement, les membres, partenaires et volontaires se réunissent deux fois par an pour échanger et réfléchir sur les actions, perspectives et projets afin de développer une vision à plus long terme.
- ② Sont organisées pour et/ou par la *communauté* grâce à la mise à disposition des locaux de Lar Esperança d'autres activités comme :
  - Des cours d'alphabétisation pour adultes, des cours de crochet et de tricot, des anniversaires pour enfant et l'organisation de fêtes régionales et culturelles, les soirs et les week-ends.
  - Des conférences, colloques, présentations et réunions proposés par l'association, des organismes gouvernementaux ou d'autres ONG et associations locales.

- Des visites d'étudiants de la faculté de psychologie de l'UFPB, d'assistants sociaux, de dentistes, de professionnels du planning familiale, etc., favorisant les ponts entre les habitants et les partenaires de Lar Esperança.
- ☉ La reconnaissance des pouvoirs publiques pour le travail effectué par Lar Esperança a permis :
  - D'obtenir des financements de repas pour les enfants qui fréquentent Lar Esperança.
  - D'acquérir un fond de soutien pour l'engagement d'une maîtresse d'école enfantine au quotidien, grâce à l'enregistrement, auprès de la Préfecture, des enfants en âge préscolaire fréquentant Lar Esperança.
  - L'organisation mensuelle de visites médicales gratuites pour les enfants et les parents des enfants fréquentant Lar Esperança.
- ☉ Les recherches de fonds et de partenaires bienfaiteurs ont contribué de manière significative au développement des actions qui aujourd'hui font l'excellente réputation de Lar Esperança au sein de son environnement et même au-delà. En ce sens, Lar Esperança a su :
  - Communiquer sur ses actions vers l'extérieur tout en proposant son expertise et son aide à d'autres organismes et associations.
  - Diversifier son réseau afin de ne pas solliciter tout le temps les mêmes partenaires.
  - Faire appel aux médias pour rendre visibles ses actions et effectuer des appels aux dons.
  - Rencontrer des dirigeants pour faire évoluer sa situation financière et leur proposer le financement de projets d'émancipation.
  - Répondre aux attentes de ces différents bailleurs de fonds en terme de transparence administrative et d'évaluation de son impact sur la communauté.



## Contexte et histoire

### *Au niveau géographique*

Villa dos Palmares est un quartier de la communauté semi-rurale de Muribeca dos Guararapes qui se situe dans le nord-est du Brésil dans l'état du Pernambuco, plus précisément dans la commune de Jaboatão dos Guararapes à quelques kilomètres de Recife.

Selon Wikipédia, les conditions climatiques de la région du nord-est, et notamment son aridité, rendent difficiles les cultures à l'intérieur des terres (dans la région du Sertão) et ont longtemps entraîné un exode rural massif. Cette tendance s'est cependant largement réduite, voire inversée localement, ces dernières années.

Muribeca dos Guararapes est considéré comme une région historique de la colonisation hollandaise au XVII. La ville de Muribeca a vu le jour le 20 septembre 1577. Ce fût une des premières villes fondée dans la région. Actuellement, cette ville compte 26'147 habitants.

Puis dans les années 90, à quelques centaines de mètres de Muribeca, s'est constituée une des plus grande décharge du XXIe siècle en Amérique Latine recouvrant un surface de 60 hectares pour une hauteur pouvant atteindre 45 mètres. Avant sa fermeture en 2009, le «lixão da Muribeca» récoltait les déchets de la mégapole de Recife et de la ville de Jaboatão dos Guararapes pour un total de plus de 2,3 millions d'habitants. Les habitants de Muribeca très précarisés y travaillaient comme « catador » (recycleur), 900 au total qui, pour la plupart, provenaient des communautés des alentours et principalement de Muribeca. Ils vivaient de produits et de revenus issus de cette décharge. Les conditions de travail étaient désastreuses et le pécule récolté misérable, moins de CHF 2.- par jour de travail et par personne. Il faut savoir que le salaire minimum mensuel actuel est de R\$ 788.- (CHF 250-). Depuis sa fermeture, un peu plus de 200 recycleurs ont été formés et réorientés vers d'autres centres de tri. Il ne reste pas moins de 700 individus qui ont dû chercher d'autres moyens de subsistance et ont été contraints de faire « catador » dans la rue directement. Parmi ceux-là beaucoup sont les parents des enfants qui fréquentent quotidiennement Lar Esperança. Les actions communautaires entreprises par l'association sont fondamentales pour soulager plus de 150 familles au niveau économique et social.

### *Au niveau politique*

Ancienne ville principale de la commune de Jaboatão dos Guararapes, Muribeca est l'une des communautés les plus délaissées par sa préfecture. Suite à diverses crises politiques et une collaboration quasi impossible avec les pouvoirs publics, l'association Lar Esperança n'a, pendant près d'une décennie, jamais pu recevoir d'aide de l'Etat. Il y a d'ailleurs eu pendant plusieurs années une crèche vide à l'entrée de Muribeca qui profitait à certains députés qui récupéraient personnellement les subsides dédiés à la petite enfance de Muribeca. Depuis 5 ans, en partie grâce au roulement politique et à une collaboration plus juste avec la préfecture de Jaboatão dos Guararapes, l'association Lar Esperança jouit de subsides étatiques et de la reconnaissance d'utilité publique.

### *Au niveau socio-économique*

Située dans la zone périphérique et semi-rurale de Jaboatão dos Guararapes, la ville de Muribeca était encore, il y a quelques années, le théâtre de malversations et de violences en tous genres. Elle était considérée comme le « no man's land » de la région et sa population vivait (et vit encore) en dessous du seuil de pauvreté. Dans cette communauté, la plupart des enfants sont issus de mères seules ou de parents, dits « de mauvaise vie » (prostituées, alcooliques, bandits, ...). Les situations familiales sont tragiques. Bien des femmes et des hommes travaillaient, sans condition, comme trieurs dans la décharge. Ils étaient amenés à y manger des aliments en décomposition trouvés dans cette décharge.

### *Au niveau historique de l'association Lar Esperança*

Quand le travail de Maria Cristina Rodrigues do Nascimento a commencé, il y a un peu moins de 20 ans, il était fréquent de voir des enfants entraînés par leurs parents pour travailler dans la décharge. Depuis les inondations en 1997, Maria Cristina Rodrigues do Nascimento, contribue à la reconstruction de l'estime des habitants de Muribeca et de leurs en-

fants. Quelques années plus tard naîtra officiellement l'association Lar Esperança et elle sera nommée présidente d'un espace d'accueil de jour pour les enfants des parents qui travaillent dans la décharge de Muribeca.

## **Finalité du projet**

*Un lieu de socialisation et d'éducation pour les enfants de la communauté et un catalyseur pour les changements sociaux.*

L'association Lar Esperança est un espace qui accueille des enfants en situation de risque, qui vivent sans accès à une alimentation et à une santé saine, à une éducation citoyenne et à une scolarité durable. Tout en aidant ces enfants dans leur développement, l'association Lar Esperança leur offre des moyens et des conditions de vie plus dignes et leur garantit ainsi d'être respecté dans leur intégrité et leurs droits fondamentaux. Lar Esperança est vue comme génératrice de motivations pour les jeunes et adultes qui veulent s'en sortir. Elle contribue à l'amélioration du niveau de vie de la communauté depuis de très nombreuses années.

*Un lieu d'écoute et de parole pour les parents et la communauté locale*

L'association Lar Esperança travaille en parallèle avec les parents en leur offrant la possibilité de devenir partenaires dans l'éducation de leur enfant. De plus, elle contribue à stimuler au sein des familles de la communauté et jusqu'à dans les discours politiques locaux sur la famille et l'éducation, l'idée qu'une prise en charge éducative précoce des jeunes permettrait de réduire considérablement la délinquance, l'oisiveté, la consommation de stupéfiant, le travail des enfants et l'illettrisme. Elle contribue dans ce sens au maintien du respect des uns et des autres, au développement collectif et individuel et de l'environnement social. Lar Esperança n'a quasiment jamais souffert de déprédation. Ce qui est une marque de confiance de la part des quelques 26'500 habitants de Muribeca dos Guararapes.

*Un exemple pour d'autres mouvements citoyens*

L'association Lar Esperança organise des fêtes, des trocs, des manifestations, des conférences, des cours, des activités sportives et culturelles, ... Elle est visible et utile pour toutes les couches de la population dont elle s'occupe. Elle milite pour ses droits. Elle rend visible ses actions. Elle cible ses recherches de fonds. Elle récolte ses propres fonds grâce à un réseau toujours plus en confiance et soutenant. Enfin, elle a su développer une forte capacité à trouver des moyens logistiques, humains, éducatifs et matériels. Ceci lui donne une très bonne assise auprès des bailleurs de fond et de la communauté élargie. Dans ce sens, en 2016, elle obtient un second chèque de 246'085 R\$ de la part du consulat du Japon pour entamer les rénovations des anciens bâtiments de Lar Esperança qui ont permis la création d'une nouvelle cuisine, un grand réfectoire, des installations polyvalentes et un espace de service.

Dès lors, ce projet social né du peuple, géré par cet ONG, Lar Esperança est devenu l'un des plus crédibles et sérieux de toute la région sur le long terme. Lar Esperança est un projet qui perdure. Sa recherche du mieux vivre ensemble à travers l'éducation, l'amour et la santé est un combat de tous les jours contre la misère, l'attrait du gain facile et les violences sous toutes ses formes. Un seul mot d'ordre « Qui ne voudrait pas plus de sécurité et d'éducation pour ses générations futures ? ».

*Un travail de longue haleine qui répond à un malaise social endémique*

Les valeurs fortes portées par l'équipe solide et lucide de Lar Esperança ont su bouleverser le paysage social local pour faire émerger dans la communauté une vague de tolérance, de respect et d'éducation. Les parents actuels qui sont, pour beaucoup, d'anciens usagers de l'association Lar Esperança, lui font confiance et laissent volontiers leurs progénitures fréquenter ce lieu, qui, plus est, est reconnu sein et serein. D'autre part au niveau démographique et politique, des changements brutaux ont malheureusement amené beaucoup plus de pauvreté au sein de cette communauté. C'est pourquoi, nous pouvons dire que plusieurs facteurs ont obligé Lar Esperança à s'agrandir et à accepter toujours plus d'enfants. Sans

pour autant qu'elle n'en ait toujours eu les moyens. Toutefois, afin de ne pas dépasser les 180 enfants qui fréquentent actuellement Lar Esperança, celle-ci a dû établir des critères éthiques et équitables d'admission. Il faut par exemple que la famille candidate perçoive ou gagne moins qu'un salaire minimum par mois. Les enfants à inscrire doivent avoir entre 0 et 14 ans. Enfin, les enfants de plus de 5 ans doivent obligatoirement être scolarisés. Or, il faut savoir qu'au Brésil, les écoles publiques accueillent les enfants du lundi au vendredi uniquement à la demi-journée. Ils sont donc invités l'autre moitié de la journée à fréquenter l'association Lar Esperança jusqu'à leur 14 ans révolus.

## Nature du projet

Urgence: renforcement des fondations d'un bâtiment de Lar Esperança, achat d'un terrain annexe pour déplacer l'emplacement du futur puit d'eau potable et sécurisation des zones par des murs et clôtures d'enceinte.

## Objectifs

Suite au démarrage du forage d'un puit d'eau potable à proximité d'un des locaux de Lar Esperança, en décembre dernier, d'importantes fissures sont apparues sur certains murs du bâtiment le plus proche. Les ingénieurs venus constater les dégâts, ont demandé de ne plus utiliser le bâtiment. Celui-ci a dû être condamné le temps de trouver une solution. En effet, un terrain très humide serait à l'origine de l'affaissement et pourrait provoquer, dans le pire des cas, l'effondrement de ce bâtiment. Actuellement, les enfants qui occupaient ce bâtiment ont été rapatriés dans les autres espaces. Une salle a même été installée provisoire dans le préau couvert. Des douches de fortune ont été installées proche de l'entrée. De plus, l'urgence se fait ressentir au niveau des ressources pécuniaires que reçoit l'association Lar Esperança du gouvernement pour l'alimentation et l'hygiène des enfants dont elle s'occupe. Effectivement, cette dernière risque de ne plus recevoir de subside si elle ne procède pas rapidement à la réparation du bâtiment. Depuis le début de la législature du Président Bolsonaro, Lar Esperança et la communauté ressentent effectivement une diminution significative de leurs prestations sociales et cette situation exceptionnelle, dans un tel contexte, nous semble tout à fait urgente. C'est pourquoi nous nous permettons de vous demander un appui ponctuel financier pour que Lar Esperança puisse continuer ses activités dans les meilleures conditions.

Helina Brésil demande donc à ses bailleurs de bien vouloir aider Lar Esperança à pouvoir acheter rapidement un bout de terrain supplémentaire de 156m<sup>2</sup> afin d'y creuser le futur puit, et à participer aux coûts de la main d'oeuvre pour les travaux de renforcement des fondations du bâtiment qui risque de s'écrouler. Enfin, pour sécurisé le puit et les bâtiments de Lar Esperança, Helina Brésil s'engage aussi à cofinancer la construction d'une clôture en dure et la rénovation du mur d'enceinte où il y a eu la tentative de forage.



### *Changements attendus*

Une fois les travaux effectués Lar Esperança aura un bâtiment sécurisé et restauré, un nouveau petit terrain suffisamment éloigné des bâtiments où pourra être foré le puit, le tout entouré d'une enceinte de sécurité sous forme de clôture et de murs. Les enfants et le personnel retrouveront une vie normale, les différents espaces dans le bâtiment réhabilité. L'eau sera en suffisance grâce au puit et un réservoir de 5000 litres d'eau potable (projet financé par Helina Brésil, la commune de Puplinge et les Services Industriels de Genève SIG en 2019). Enfin, une enceinte de sécurité permettra à tous les usagers et enfants de ne pas aller jouer près du puit et de sortir du lieu.

### *Indicateurs des changements*

Dans l'urgence, Lar Esperança a déjà trouvé du soutien auprès de ses partenaires locaux. Ceux-ci lui offrent les coûts du matériel et leur prêtent les coûts de la main d'œuvre en attendant qu'Helina Brésil lève des fonds auprès de ces bailleurs.

Effectivement, Dona Cristina et sa merveilleuse équipe de Lar Esperança ont l'habitude, depuis 2003, d'attirer l'attention de ses partenaires sur les difficultés qu'elles rencontrent. Ce problème d'affaissement est pour Lar Esperança une nième situation préoccupante qui nécessite de nouveaux fonds importants qu'elle est incapable de pouvoir assumer seule. Si Lar Esperança attend trop, elle pourrait perdre les subsides, la confiance des parents et des volontaires et sa crédibilité au sein de la communauté.

Parce qu'il y a toujours autant de parents qui font confiance à Lar Esperança, parce que celle-ci a décidé de ne pas délaisser les quelques 180 enfants de sa communauté, parce qu'elle s'est engagée à garantir à ses partenaires de pouvoir accueillir ces enfants dans les meilleures conditions, Lar Esperança n'a pas d'autre choix que demander de l'aide et d'effectuer ces travaux.

### **Effets immédiats**

#### *Moyens de réalisation des objectifs*

- a. L'association Lar Esperança, a su à nouveau s'entourer de partenaire réactif et fiable qui font tout leur possible pour tenter de trouver des solutions et améliorer les conditions de vie des enfants et du personnel.
- b. Lar Esperança a vite et bien réagi en faisant appel notamment à différents experts pour évaluer les risques.
- c. L'association Lar Esperança a pu compter sur son expérience des différents chantiers déjà entrepris par le passé pour évaluer rapidement les coûts de cette opération.
- d. Les travaux seront exécutés par des entreprises ou des indépendants locaux reconnus et sérieux. Une recherche du prix le plus bas a déjà été opérée.
- e. Les coûts de ce renforcement des fondations sont déjà réduits grâce à divers dons en matériel.

#### *Indicateurs de réalisation des objectifs*

- a. Tous les partenaires de Lar Esperança soutiennent ce projet comme ils le peuvent.
- b. Selon l'entreprise de forage, le puit doit être transféré sur une autre parcelle plus propice et sans bâtiment proche. Un terrain de 156 m<sup>2</sup> jouxtant celui de Lar Esperança est à vendre pour un montant de 6000 R \$ (soit environ CHF 1445.-)
- c. Cette réparation devrait permettre de donner une durée de vie indéfinie au bâtiment.

#### *Vérification des objectifs*

En guise de contrôle, nous demandons à Lar Esperança et à ses partenaires de nous fournir un rapport final, des photos de l'avancement du projet, un rapport financier et les comptes finaux avec justificatifs pour ce projet.

Helina Brésil et Lar Esperança ont la chance de pouvoir compter sur Monsieur Marcos Sena,

une personne extérieure qui joue le rôle d'intermédiaire pour ce projet notamment. Cette personne de confiance est brésilienne. Il habite à proximité de Lar Esperança et a déjà travaillé pour différents projets sociaux dans le domaine de l'enfance. Il parle aussi français. Cela fait un peu plus d'une année que nous collaborons avec lui. C'est grâce notamment à son réseau et ses partenaires que ce projet a pu être mis sur pieds.

#### *Suivi du projet et évaluation*

Le projet prévoit aussi un accompagnement technique et administratif de manière à assurer l'amélioration de la qualité des activités et des résultats à travers un monitoring et des séances d'évaluation.

Le monitoring et l'évaluation sont aussi destinés à vérifier systématiquement les étapes du projet. Toutefois il est important de considérer que la réalisation de ces étapes doit pouvoir s'adapter à la réalité du terrain. Il sera garanti un accompagnement systématique pas à pas jusqu'à la finalisation du projet. Le monitoring sera agrémenté d'autoévaluations intermédiaires de la part de Lar Esperança à l'attention de ses partenaires.

Enfin, Lar Esperança suivra de près toutes les phases liées à la réalisation de ce projet. Elle sera sur place quotidiennement jusqu'à son aboutissement pour superviser les travaux et se mettre à la disposition des ouvriers.

#### **Activités prévues et calendrier d'exécution**

- A. Elaboration du projet « Urgence: Renforcement des fondations d'un bâtiment de Lar Esperança, achat d'un terrain annexe pour déplacer l'emplacement du futur puit d'eau potable et sécurisation des zones par des murs et clôtures d'enceinte ». Janvier 2020
- B. Devis. Janvier 2020
- C. Recherche de fonds. De février à juin 2020
- D. Obtention de l'autorisation de construire de la part de la Préfecture de Jaboaão dos Guararapes. Dès février 2020
- E. Libération des fonds récoltés. Entre février et juillet 2020
- F. Début des travaux et achat du terrain. Au plus vite
- G. Fin des travaux. 3 à 5 semaines après le début des travaux
- H. Bilan final du projet. Septembre 2020

#### **Durée totale du projet**

*Date de commencement du projet*

1<sup>er</sup> janvier 2020

*Date de fin du projet*

30 septembre 2020

#### **Plan de désengagement de l'organisme soutenu**

Nous pensons qu'au plus tard d'ici à juin 2020, Lar Esperança jouira de soutien pour le renforcement des fondations du bâtiment menacé. Ceci lui permettra de pouvoir défendre ses droits à des subventions indispensables pour pérenniser ses actions. Mise à part certains bénéfiques qu'elle peut retirer de son bric-à-brac semestriel, Lar Esperança n'a pas la capacité de produire financièrement ce dont elle a besoin pour exister. Elle subsiste uniquement grâce à des dons et des subsides ponctuels.

## **Partenaires locaux dans ce projet**

Le partenaire local pour ce projet :

-  M. Eduardo Vieira, bailleur de fond privé
-  M. Marcos Sena, coordinateur du projet

Financement du puit et du réservoir :

-  SIG (Services Industriels de Genève) - soutien à hauteur de CHF 2'500.-
-  Commune de Puplinge - soutien à hauteur de CHF 2'500.-

## **Collaborateurs et fonctions**

### ***Comité de l'association Lar Esperança***

Présidente : Maria Cristina Rodrigues do Nascimento

Vice-Présidente : Maria José de Souza da Silva

Secrétaire: Vera Lucia Vieira da Silva

Trésorière : Vânia Maria do Nascimento Silva

Conseiller et intermédiaire : Marcos Sena

### ***Conseil fiscal tutélaire***

Président du Conseil fiscal tutélaire : Vanildo do Nascimento Viriato

Membre du Conseil fiscal tutélaire : Antonio Tavares Neto

Membre du Conseil fiscal tutélaire : Iraquitan Soares da Silva

### **Volontaires à Lar Esperança (18 personnes)**

1 responsable

4 éducatrices

4 aide-éducatrices

1 pédagogue

2 enseignantes

1 surveillante

1 répétitrice

1 cuisinière

1 aide-ménagère

1 professeur d'informatique

1 professeur de sport

## Budget total (en CHF et en devises locales avec indication du taux de change)

Le budget total sera réparti comme suit :

**SOUS-TOTAL = CHF 10'137,33**

*Change en Reais\* = R\$ 42'535,4*

**TOTAL: CHF 12'164,8** (dont 12 % de frais de gestion et de suivi pour Helina Brésil, et 8% pour couvrir les frais bancaires et avoir une marge de sécurité lié au différentiel du taux de change)

*Change en Reais\* : TOTAL = R\$ 51'042,48*

### Part de partenaires locaux de l'association Lar Esperança

☺ Bailleur de fonds privé - Eduardo Vieira

**TOTAL : CHF 1'953,33 (soit 16% des fonds nécessaires)**

### Part de l'association bénéficiaire aux frais d'ingénierie du projet

☺ Association Lar Esperança

**TOTAL : CHF 211,47 (soit 1,74% des fonds nécessaires)**

### Part demandée à la Commune de Meyrin

**TOTAL : CHF 10'000.- (82,2% des fonds demandés)**

*\* Taux de change à 4,19592 (0,238327) 10 janvier 2020*



## Coordonnées bancaires :

Coordonnées bancaires :

Association Helina Brésil

% Alexandre DUMOULIN

6, ch. du Creux 1233 Bernex

Tél.: +41 76 693 56 19

E-mail: [alex@helinabresil.ch](mailto:alex@helinabresil.ch)

IBAN : CH6009000000171484396

BIC : POFICHBEXXX

CCP 17-148439-6

Mention : Urgence - renforcement des fondations Lar Esperança 2020

## Annexes

Retrouvez toutes les annexes ci-dessous sur notre site, à la page :

[https://www.helinabresil.ch/pages\\_sites/doc/annexes\\_urgence\\_Lar\\_Esperanca\\_2020.zip](https://www.helinabresil.ch/pages_sites/doc/annexes_urgence_Lar_Esperanca_2020.zip)

-  Budget urgence renforcement des fondations Lar Esperança Helina Bresil 2020 CHF
-  Bulletin de versement urgence renforcement...tion Lar Esperanca Helina Bresil 2020.pdf
-  Cadastre\_2015\_Lar\_Esperanca.pdf
-  Carte\_Jaboatao\_dos\_Guararapes.pdf
-  Carte\_Lar\_Esperanca.pdf
-  Carte\_quartier\_Muribeca.pdf
-  Certificat\_federal\_Lar\_Esperanca.pdf
-  Compte Helina Brésil 2019 provisoire
-  Compte\_Helina\_Bresil\_2018
-  Declaration de dons Eduardo Vieira.pdf
-  Devis enceinte et clôture de la zone du puit.jpg
-  Devis renforcement du bâtiment établi par Lar Esperança 2020
-  Liste\_du\_personnel\_Lar\_Esperanca\_2019
-  Liste\_membres\_helina\_bresil\_2019.pdf
-  Plan\_puit\_reservoir\_Lar\_Esperanca\_2019-20.pdf
-  PV\_AG\_2014\_Lar\_Esperanca.pdf
-  PV\_AG\_Helina\_Bresil\_21.01.2019
-  Rapport activites 2018 Helina Bresil
-  Rapport\_pedagogique\_Lar\_Esperanca\_2018\_en\_pt.pdf
-  Rapport\_vérificateurs\_comptes\_2018\_Helina\_Bresil.pdf
-  Statuts\_Helina\_Bresil.pdf
-  Statuts\_Lar\_Esperanca.pdf

